



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERRATS

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Vicepresidenti

Johanna Santa Falser

Mitglieder

Componenti

Agostino Accarrino, Alex Baldo, Thomas Baumgartner, Cristiano Cantisani, Simonetta Cesaro, Federico Giudiceandrea, Michael Gruber, Martin Haller, Michael Hofer, Annemarie Kaser, Evelyn Kirchmaier, Arnold Malfertheiner, Gianni Mantoanello, Georg Mayr, Sibylle Mazoll, Georg Oberrauch, Andrea Pallaver, Valentina Pezzei, Filip Piccolruaz, Horst Pichler, Fritz Ploner, Markus Rabanser, Raoul Ragazzi, Heidi Röhler, Karin Roner, Gottfried Schgaguler, Angelika Stafler, Herbert von Leon.

Abwesende

Assenti

Sandro Pellegrini, Michael Auer, Giorgio Bergamo, Nicola Calabrò, Christine Fuchsberger, Daniel Gasser, Christian Giuliani, Georg Kössler, Monika Mair, Philipp Moser, Heinrich Oberrauch, Giovanni Pasti, Hansi Pichler, Manfred Pinzger, Georg Plaickner, Judith Maria Elisabeth Rainer, Joachim Reinalter, Martina Zerbini.

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau Dr. Katrin Deutsch Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e dott.ssa Katrin Deutsch, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer.

Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Neufestsetzung der Planstellen des Personals der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen aufgrund der Sprachgruppenzählung 2024.

Rideterminazione della dotazione organica del personale della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo ed agricoltura di Bolzano ai sensi del Censimento linguistico 2024.

Präambel und Begründung:

Der derzeitige Stellenplan des Kammerpersonals wurde mit Beschluss des Kammerrates Nr. 12 vom 28.11.2022 genehmigt.

Die Aufteilung der Stellen im öffentlichen Dienst erfolgt aufgrund der Stärke der drei Sprachgruppen gemäß Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/1976, in geltender Fassung.

Aus der vom Landesinstitut für Statistik durchgeführten Sprachgruppenzählung 2024 geht eine leichte Veränderung der Stärke der Sprachgruppen hervor:

Sprachgruppe	deutsch	italienisch	ladinisch
Jahr 2011	69,41 %	26,06 %	4,53 %
Jahr 2024	68,61 %	26,98 %	4,41 %

Die genannten Prozentsätze sind vom Landeshauptmann mit Dekret Nr. 22944/2024 genehmigt und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 52 vom 30.12.2024 veröffentlicht worden.

Es ist daher notwendig, die Verteilung der Planstellen im Rahmen der einzelnen Funktionsbereiche anzupassen.

Die genannten Änderungen haben keine Auswirkungen auf die Gesamtplanstellen der Kammer, deren Gesamtzahl der Bediensteten auf 160 festgelegt bleibt.

Das zuständige Kammeramt hat einen Vorschlag ausgearbeitet, der die neue Verteilung der Planstellen berücksichtigt.

Die Gewerkschaftsorganisationen sind im Sinne des Artikels 4 des Tarifvertrages vom 01.12.2008 in geltender Fassung und des Artikels 3, Absatz 3) des Gesetzesdekretes Nr. 219 vom 25.11.2016 mit Schreiben vom 14.04.2025 informiert worden.

Der Kammerausschuss hat die Änderung des Stellenplanes mit Beschluss vom 28.04.2025 vorgeschlagen.

Auf das Kammerpersonal werden die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet.

Preambolo e motivazione:

L'attuale pianta organica del personale camerale è stata approvata con la deliberazione consiliare dd. 28.11.2022, n. 12.

La ripartizione dei posti nel pubblico impiego avviene in base alla consistenza dei tre gruppi linguistici di cui al Decreto del Presidente della Repubblica n. 752/1972 e successive modificazioni.

Dal Censimento linguistico 2024, condotto dall'Istituto provinciale di statistica, risulta una leggera variazione della consistenza dei gruppi linguistici:

gruppo linguistico	tedesco	italiano	ladino
anno 2011	69,41%	26,06%	4,53%
anno 2024	68,61%	26,98%	4,41%

Le percentuali riportate sono state approvate con decreto del Presidente della Provincia n. 22944/2004 e pubblicate nel Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 30.12.2024, n. 52.

Si rende, quindi, necessario adeguare la ripartizione delle dotazioni all'interno delle aree funzionali.

Le suddette modifiche non comportano alcuna variazione alla dotazione complessiva della pianta organica camerale, il cui numero totale di dipendenti rimane fissato in 160 unità.

Il competente ufficio camerale ha predisposto una proposta che tiene conto della nuova ripartizione delle dotazioni.

Le Organizzazioni sindacali del personale sono state debitamente informate del provvedimento, ai sensi dell'articolo 4, del contratto collettivo dd. 01.12.2008 nonché dell'articolo 3, comma 3) del decreto legislativo 25.11.2016, n. 219, con comunicazione del 14.04.2025.

La Giunta camerale ha proposto la modifica della dotazione organica con deliberazione dd. 28.04.2025.

Al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Bolzano

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fassen die 30 Kammerräte und Kammerrätinnen einhellig folgenden Beschluss:

Der neue Gesamtstellenplan und die Planstellen für die einzelnen Funktionsbereiche und Besoldungs- und Berufsklassen des Personals der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen werden gemäß der Aufstellung genehmigt, die diesem Beschluss beigegeben ist und einen ergänzenden Teil desselben darstellt.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso, i/le 30 Consiglieri/Consigliere camerali presenti unanimemente deliberano quanto segue:

La nuova dotazione organica complessiva viene approvata comprese le dotazioni organiche per le singole aree funzionali e posizioni economico-professionali, del personale della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo ed agricoltura di Bolzano, come risultano indicate nell'allegato prospetto che forma parte integrante del presente provvedimento.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica o dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005